



Czech Republic“ ze dne 1.9.2022 podepsaným mezi UNICEF a Příjemcem (příloha č.2), Pracovním plánem plnění aktivit (Workplan)(dále jen Pracovní plán) – aktivita 1.1 „Qualification course / Training of Ukrainian pedagogical staff who will work in schools as of September 2022“ podepsaným dne 22.9.2022 Příjemcem (příloha č. 3) a Rozpočtu podepsaným dne 22.9.2022 Příjemcem (příloha č. 4).

4. Účelem Smlouvy je upravit vzájemnou spolupráci Příjemce a Partnera při realizaci aktivit dle Článku I této Smlouvy, která spočívá ve společném zajištění studia AP
5. Aktivita dle Článku I této Smlouvy bude realizována ve spolupráci Příjemce a Partnera dle územní působnosti Partnera ve vybraném kraji České republiky ve školním roce 2022/2023.
6. Vzájemná spolupráce bude dále spočívat v poskytování paralelní podpory českého jazyka v průběhu studia AP včetně studijní podpory v českém a ukrajinském jazyce, vytvoření helpdesku pro individuální dotazy účastníků, výuky českého jazyka min. 1x týdně prezenční nebo online formou, poskytnutí návodu na použití aplikací pro překlad, případně dalších forem jazykové podpory podle podmínek Partnera.

Článek II

PRÁVA A POVINNOSTI SMLUVNÍCH STRAN

Smluvní strany se dohodly, že se budou spolupodílet na realizaci předmětu Smlouvy dle Článku I této Smlouvy takto:

1. Příjemce bude provádět zejména tyto činnosti:
 - a. Koordinace aktivit dle Článku I této Smlouvy, průběžné informování Partnera o celkové realizaci těchto aktivit a jejich průběžné vyhodnocování
 - b. Vytvoření informační stránky na internetových stránkách Příjemce a propojení s internetovými stránkami Partnera
 - c. Vyhodnocování připomínek Partnera k plnění aktivit dle Článku I této Smlouvy
 - d. Provádění publicity projektu a zpracovávání pravidelného reportingu pro UNICEF
 - e. Poskytování jednotkové finanční podpory dle podmínek této Smlouvy na realizaci aktivit dle Článku I této Smlouvy
2. Partner bude provádět zejména tyto činnosti:
 - a. Plnění aktivit dle Článku I této Smlouvy v Jihočeském kraji.
 - b. Zajištění paralelní podpory českého jazyka v průběhu studia AP včetně studijní podpory v českém a ukrajinském jazyce, vytvoření helpdesku pro individuální dotazy účastníků, výuky českého jazyka min. 1x týdně prezenční nebo online formou, poskytnutí návodu na použití aplikací pro překlad, případně dalších forem jazykové podpory podle podmínek Partnera.
 - c. Provádění publicity aktivit.
 - d. Pravidelný reporting Příjemci o průběhu studia AP a podpořených účastnících vždy k 15. a 30. dni každého kalendářního měsíce školního roku 2022/2023.
3. Příjemce i Partner se zavazují nést plnou odpovědnost za plnění všech aktivit, které jsou obsahem této Smlouvy.



4. Partner je povinen jednat způsobem, který neohrožuje realizaci aktivit dle Článku I této Smlouvy a zájmy Příjemce a ostatních zapojených Partnerů v rámci České republiky.
5. Partner má právo na veškeré informace týkající se plnění aktivit dle Článku I této Smlouvy, včetně informací o dosažených výsledcích a taktéž právo na seznámení se se související dokumentací.

Článek III FINANCOVÁNÍ

1. Aktivity dle Článku I této Smlouvy budou financovány prostřednictvím finančních prostředků poskytnutých UNICEF dle Rozpočtu (příloha č. 4).
2. Tyto finanční prostředky budou poskytovány formou jednotkové finanční podpory na základě předložených podkladů nutných k realizaci aktivit dle Článku č. I této Smlouvy.
3. Každá osoba cílové skupiny dle Článku I této Smlouvy přijatá ke studiu AP bude podpořena jednotkovou podporou ve výši 15000,- Kč (slovy patnáct tisíc), přičemž je vzájemný podíl na této částce stanoven takto: Příjemce obdrží 4% z této částky na zajištění administrace projektu, tj. 600,- Kč (slovy šest set) a Partner 14400,- Kč (slovy čtrnáct tisíc čtyři sta).
4. Partner je povinen oficiálně oznámit Příjemci nejpozději k 15. nebo 30. dni kalendářního měsíce, ve kterém je studium AP zahájeno, počet osob cílové skupiny dle Článku I odst. 2 této Smlouvy přijatých ke studiu AP spolu s jejich jmenným seznamem, potvrzením o jejich přijetí ke studiu AP, dokladem o jejich nejvyšším dosaženém vzdělání opravňujícím k přijetí ke studiu AP dle Článku I odst. 2 této Smlouvy a žádostí o vystavení objednávky Příjemcem k zajištění studia AP Partnerem pro tyto osoby přijaté ke studiu APOD.
5. Příjemce se zavazuje na základě obdržených podkladů dle Článku III odst. 4 této Smlouvy vystavit bez zbytečného odkladu Partnerovi objednávku k zajištění studia AP Partnerem osob cílové skupiny dle Článku I odst. 2 této Smlouvy a uhradit Partnerovi celkovou částku představující násobek částky 14400,- Kč a počtu osob cílové skupiny přijatých ke studiu AP na základě jím vystavené faktury.
6. Lhůta splatnosti faktury se stanovuje na třicet kalendářních dnů od data jejího doručení Příjemci a to na bankovní účet Partnera uvedený na faktuře vystavené Partnerem.
7. Finanční prostředky získané Partnerem na základě této Smlouvy je Partner oprávněn použít pouze na realizaci aktivit dle Článku I této Smlouvy.

Článek IV ODPOVĚDNOST ZA ŠKODU

1. Příjemce je právně a finančně odpovědný za správné a zákonné využití finanční podpory Partnerem na základě právního aktu o poskytnutí a převodu finančních prostředků poskytovatelem finanční podpory, kterým je UNICEF.



2. Partner je povinen Příjemci uhradit veškerou škodu, za níž Příjemce odpovídá dle Článku IV odst. 1 této Smlouvy, a která Příjemci vznikla v důsledku toho, že Partner porušil povinnosti vyplývající z této Smlouvy.

Článek V TRVÁNÍ SMLOUVY A DALŠÍ USTANOVENÍ

1. Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou do 31.8.2023 s účinností od data jejího podpisu oběma smluvními stranami.
2. Finanční podpora a její využití dle této Smlouvy se týká všech osob cílové skupiny dle Článku I této Smlouvy, které byly řádně přijaty ke studiu AP v kurzech zařazených do školního roku 2022/2023.
3. Tuto Smlouvu lze měnit pouze písemnými dodatky na základě dohody smluvních stran.
4. Tuto Smlouvu lze ukončit před uplynutím její platnosti pouze na základě písemné dohody obou smluvních stran. Takovým ukončením spolupráce nesmí být ohroženo plnění aktivit dle Článku I této Smlouvy a nesmí tím vzniknout újma Příjemci.

V Nymburce dne
Příjemce

Mgr. Jiří Holý

.....
Mgr. Jiří Holý
ředitel

Digitálně podepsal Mgr. Jiří
Holý
Datum: 2022.10.14 20:14:50
+02'00'

V Českých Budějovicích 14. 10. 2022
Partner

.....
Mgr. Miroslav Pikhart
ředitel